

Forfatter: Bille, Peder

Titel: BREV TIL: Gyldenstjerne, Mogens FRA: Bille, Peder (1565-01-06)

Citation: Bille, Peder: "BREV TIL: Gyldenstjerne, Mogens FRA: Bille, Peder (1565-01-06)", i *Breve til og fra Mogens Gyldenstjerne og Anne Sparre (2. bind)*, I KOMMISSION HOS G. E. C. GAD, s. 539. Onlineudgave fra Danmarks Breve: <https://tekster.kb.dk/text/letters-000743146-006-shoot-L0007431460060465.pdf> (tilgået 02. maj 2024)

Anvendt udgave: Breve til og fra Mogens Gyldenstjerne og Anne Sparre (2. bind)

Ophavsret: Materialet er fri af ophavsret. Du kan kopiere, ændre, distribuere eller fremføre værket, også til kommercielle formål, uden at bede om tilladelse. Husk altid at kreditere ophavsmanden.

[Læs Public Domain-erklæringen](#)

*Svanholm, 6. Januar 1565*¹⁾.

Peder Bille til Mogens Gyldenstjerne.

Om det af Kongen ønskede Møde mellem ham m. fl. og Mogens Gyldenstjerne i København. Peder Bille har ikke modtaget Breve og beder Mogens Gyldenstjerne selv skrive til 2 af de andre Raader om ogsaa straks at komme til København.

Mynn ganske wennlig hilszenn nuu och althiid forsendtt medtt Wor Herre, kierre her Mognns, nest syskennebarnn och besynnderlig gode wenn, nest tacksigelsze for aldt gotth, huilckiid ieg ganske gierne medtt ether forskylle will. Kierre her Mognns, komm s. 540mig ij iafften silde ethers schriffuilsze till hannde, huor wdj y giffwe till kiennde, atth k.lig mtts. schriffuilsze err ether till hannde kommett metth flerre hanns naadis breffwe, och etth¹⁾, somm err her Herluuff Troelle, Holger²⁾, Sthenn Rosennsparre och mig till schreffuiitt, och erre ther forre begierindis, atth iegh stragz wilde giffwe mig thiid till ether. Saa will ieg (nest Gudtz hielp) paa mandag till Roskilde ther atth forthiuuffwe, till Stheenn kommer till mig, saa wille wy sampttligenn folgis atth och stragz komme thiid till ether. Thij ieg haffuer schreffuuidt hannum till, saa ieg forseer mig till, atth hand kommer till Roskilde nuu paa tistdag heller otthinstdagh. Thisligiste somm ij bemeller wdj samme ethers schriffuilsze, thett ij forfare wdj thett breff, som ether err tillschreffuitt, atth ther schuulle werre breffwe opschickiidtt till oß, saa haffuer ieg inngen breffwe ther om bekommidtt, men weedtt jcke, omm Holger heller the anndre gode menndtt haffwe faaetth nogenn. Sammeledis somm ij erre begierindis, atth ieg wilde schriffwe the anndre aff raadiitt till, atth the och stragz wilde giffwe thønnum diid till etherr, kierre her Mognns, saa synnis mig best atth werre, thett ij wilde lade schriffwe Holger och Herluff till, thij the erre mig langtt fra hannde. Saa forser ieg mig till, atth the retther thønnum epter ethers schriffuilsze, omm the jcke allerede haffwe faaetth k.lig mtts. breffwe. Kierre her Mognns, will jeg jcke lennger bemøde ether medtt thenne minn schriffuilsze, men ieg forseer mig till atth snartt komme till ether; och huesz ether till willie och gode kanndtt werre, gjør ieg althiid gierne. Thett Gudtt allmectiste kiennde, somm ieg will haffwe ether befallinndis. Laderr Birgiithe sige ether mange gode netther. Ex Swonhollum ipso die trium regum anno 1565.

Peder
Bildæ.

s. 541(Bagpaa: Seglet, Udskriften og Mogens Gyldenstjernes Paaskrift:)

Erligh och welbyrdiig manndtt och sthrenng riidder herr Mognns Gyllennsthierne thill Sthiernhollm, sthatt-holder wdj Kiøbmenhaffn, min nest syskynndtt barn och synnderliig gode wen wenligen.

Per Bylle.